



JAPANESE AGRICULTURAL STANDARD

Certificato di Conformità Certificate of Conformity

Mod. CZ/JJ
Rev. 4 del 2022-03-03
Pag. 1 di 2

Il presente documento certifica che l'operatore:
This document certifies that the company:

ACETIFICIO CARANDINI EMILIO S.P.A.

codice •code: 2089

con sede sociale in • with registered office in: VIA PER FORMIGINE 54/A 41051 Castelnuovo Rangone MO (IT)
e sito produttivo in • and place of production in: VIA PER FORMIGINE 54/A 41051 Castelnuovo Rangone MO (IT) VIA MUNARI
2/1 42019 Scandiano RE (IT)

è controllato da • is controlled by: **CCPB srl**

ai sensi del Japanese Agricultural Standard (JAS) relativamente all'attività di:
according to Japanese Agricultural Standard (JAS) in regards to the following activities:

Trasformazione Di Alimenti Biologici Lavorati, Commercializzazione Di Alimenti Biologici Lavorati

Processing Of Organic Processed Foods, Trading Of Organic Processed Foods

Il certificato si riferisce esclusivamente all'attività indicata e autorizza l'operatore a rilasciare Dichiarazioni di Conformità per i soli prodotti
presenti nell'allegato elenco

*The certificate refers only to the mentioned activity and authorizes the company to issue declarations of conformity only for the products listed in the
enclosure of the certificate.*

data attuale emissione <i>issuing date</i>	20/04/2022	CZ/JJ 03344	protocollo <i>reference number</i>
data prima emissione <i>first issuing date</i>	01/02/2010	20/10/2023	data scadenza <i>expiring date</i>

Il certificato resta valido finché l'operatore rispetta i requisiti del Japanese Agricultural Standard e del contratto stipulato con CCPB srl.
Il rispetto dei requisiti, è soggetto ad attività di sorveglianza da parte di CCPB srl. Eventuali problemi relativi alla responsabilità civile
saranno trattati secondo le leggi vigenti. La documentazione del servizio di certificazione è conservata presso gli uffici del CCPB srl.

*The certificate is valid until the company satisfies the requirements of the Japanese Agricultural Standard and of the contract signed with CCPB srl. The
fulfilment of the requirements is under the surveillance of CCPB srl. Any questions related to civil responsibilities will be treated in accordance with the
enforced laws. The documentation concerning the certification service is filed by CCPB srl.*

U-CCPB-2022-0044452



ALLEGATO: elenco prodotti
autorizzati
Enclosure: list of authorized products

The General Manager
Lorenzo Pileri

Autorizzazione D.M. MiPAAF n. 100180 del 02-03-2022 • Ordinanza n° 13, n. generale 3544 del MAFF – Giappone

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a • any request regarding verifications on this certificate should be addressed to:

CCPB srl – Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842



JAPANESE AGRICULTURAL STANDARD

Certificato di Conformità Certificate of Conformity

Mod. CZ/JJ
Rev. 4 del 2022-03-03
Pag. 2 di 2

Allegato al **CZ/JJ 03344 of 20/04/2022**
Enclosure with:

Rilasciato all'operatore • issued to the operator:

ACETIFICIO CARANDINI EMILIO S.P.A.

codice • code: 2089

Elenco dei prodotti autorizzati • list of authorized products:

prodotto	product	Specifiche di prodotto Other information	tipo status
ACETO BALSAMICO DI MODENA IGP	balsamic vinegar of Modena	TIPO B53BIO - TIPO B54BIO - TIPO B55BIO - TIPO B56BIO - TIPO B58BIO	BIO
ACETO BALSAMICO DI MODENA IGP	balsamic vinegar of Modena	TIPO I58BIO ;I59BIO;I61BIO INVECCHIATO	BIO
ACETO DI MELE	apple vinegar	NON FILTRATO-TIPO M51BNF;TIPO M51BIO	BIO
ACETO DI VINO	wine vinegar	TIPO: AV85BB;AV12BB;AV85DB;AV12DB;AV85RB;AV12RB;V51;V52;V53	BIO
ACETO DI VINO BIANCO	white wine vinegar	TIPO V51BIO (6°)	BIO
ACETO DI VINO BIANCO	white wine vinegar	TIPO V53BIO (7.1°)	BIO
ACETO DI VINO ROSSO	red wine vinegar	TIPO V52BIO (6°)	BIO
CONDIMENTO BIANCO	white condiment	TIPO C54BIO (BIANCO) - TIPO C57BIO (BIANCO)	BIO
CONDIMENTO BIANCO	white condiment	TIPO C60BIO	BIO
CONDIMENTO NERO	black condiment	TIPO N53BIO (NERO)	BIO
CONDIMENTO ROSSO	red condiment	TIPO R55BIO (ROSSO)	BIO
CREMA BIANCA	white cream	TIPO S71BIO (BIANCA)	BIO
CREMA BIANCA	white cream	TIPO S71BPP (POMODORO PICCANTE)	BIO
CREMA GIALLA	yellow cream	TIPO S71BGL - TIPO S71NGL (LIMONE)	BIO
CREMA NERA (CON ACETO BALSAMICO DI MODENA IGP)	black cream (with Balsamic Vinegar of Modena)	TIPO S70BCA (CACAO)	BIO
CREMA NERA (CON ACETO BALSAMICO DI MODENA IGP)	black cream (with Balsamic Vinegar of Modena)	TIPO S70BIO (NERA)	BIO
MOSTO DI UVA CONCENTRATO	concentrated grape must	MOSTCONBBI;MOSTCONBNO;MOSTCONBNC	BIO
MOSTO DI UVA COTTO	grape must	MOSTCOTBNO	BIO

Legenda della colonna TIPO: se è indicato **BIO** il prodotto è "biologico"
Legenda of the column status: if it is stated **BIO** the product is "organic"

L'operatore è autorizzato ad utilizzare il marchio JAS, solo per i prodotti elencati.

L'operatore è direttamente responsabile del corretto utilizzo di questo certificato e può usare il marchio JAS solo se rispetta i requisiti del *Japanese Agricultural Standard* e della normativa cogente applicabile ai prodotti certificati. L'operatore non deve fornire indicazioni pubblicitarie o altro che possano creare confusione con prodotti non certificati.

The company is authorized to use the JAS logo, only for the attested products. The company is directly responsible of the use of the certificate and can use the JAS logo, only if the company fulfils the requirements of the *Japanese Agricultural Standard* and of the enforced laws for the certified products. The company cannot advertise, or give other information about activities not listed above in order to avoid confusion with non certified activities.

Autorizzazione D.M. MiPAAF n. 100180 del 02-03-2022 • Ordinanza n° 13, n. generale 3544 del MAFF – Giappone

Le richieste inerenti la verifica del presente certificato vanno indirizzate a • any request regarding verifications on this certificate should be addressed to:

CCPB srl – Viale Masini 36 – I 40126 Bologna Tel. +39-051-6089811 Fax +39-051-254842